

TYPOGRAPHIQUES

"NADA"

ET DE

Nationale

DE SUSSEX,

OTTAWA

ateliers toutes sortes

PRESSIONS

LES QUE:

Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes

OUR AVOCATS

de plaider, Arbitrages, Affidavits, Objections, Flat, Inscriptions

NOTAIRES

de Saisie, De Vente

TRESORIERS

de Saisie, De Vente

TOUT

PAPIER

RES BAS

envoyés par la Poste en toute sécurité et à vil prix.

MENTS:

dienn, par an, \$3.00

Montres, Chaines, Colliers Etc.,

VENDUS AUX CONDITIONS TRES FACILES DE \$1. par semaine

Chevrier Freres

466, RUE SUSSEX.

Montres d'or pour dames, reveil matins, cadres, miroirs, etc.,



Grand Assortiment

De Chapeaux de Feutre, Pailles, Manille, Mackinak, etc.

CHAPEAUX DE SOIE Dans les derniers goûts.

CHAPEAUX ET CASQUETTES POUR CLUB.

Capots et Circulaires de ca-outchouc pour Dames et Messieurs.

J. COTE, 12 Rue Rideau

Thomas Leblanc, TAILLEUR

vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.

Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie.

N. B.—Hardes fines une spécialité.

AVIS

PROVINCE DE QUEBEC, DISTRICT D'OUTAOUAIS.

Une session de la Cour du Banc de la Reine, ayant juridiction criminelle dans la dite Province, se tiendra au Palais de Justice, à Aylmer, dans le District d'Outaouais, le dixième jour de Décembre prochain, à dix heures de l'avant-midi, et le notifie tous Magistrats, Juges de Paix, Coroners, Comptables, H. Isstiers et autres Ministres de la Justice, dans le dit District, de se trouver devant la dite Cour du Banc de la Reine et d'être là et alors présents en personne pour obéir aux ordres et directions qui leur seront données.

LOUIS M. GOULTEE, Shérif. Bureau du Shérif, Aylmer, 16 nov. 1886.

FONDE EN 1837

FOURNEAUX A CIMENT ET A CHAUX DE HULL

Le soussigné attire l'attention des entrepreneurs et des autres intéressés sur les mérites de

le CIMENT DE HULL et son adaptation pour les travaux de maçonnerie exposés à subir l'influence de l'eau.

C. B. WRIGHT, Hull, P.Q.

Tapis, Tavis, Etc MAISON DE TAPIS D'OTTAWA

Ayant le plus grand assortiment, les meilleurs tapis, et les plus bas prix en fait de

Tapis, Relais, Rideaux, Garnitures, Pôles, Garniture et Meubles de toute sorte.

DOWS ALES!

Une immense consignment de cette bière, qui est en si grande renommée, vient d'être reçue par les soussignés.

De Nouvelles Epiceries de première qualité seulement, sont reçues chaque jour.

Sauces pour tous les goûts, Jambons, et Langues, Saucissons de Boulogne, etc.

Clarets, Cognac, Vin de Port, Syrop, Vin Sherry etc.

Nous venons de recevoir un vin de messe d'une qualité supérieure: "LE TARAGONA" sans égal pour sa pureté et sa qualité.

N. B.—M. H. Duffy, si bien connu du public d'Ottawa par ses connaissances et son habileté dans la branche d'épicerie, est à notre service. Ses amis le trouveront toujours à son poste et plus disposé que jamais à remplir avec promptitude les commandes qu'ils voudront bien lui ordonner.

McARTHUR & TRAVERS, 137 RUE RIDEAU 137 Ottawa.

12 août 1886—3m

CHANTELOUP



MONTREAL, P. Q. Fonderies de Cloches

POUR EGLISES. SEULES OU EN CARILLONS.

AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS. A meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines.

Fournitures pour intérieur des églises. Appareils de chauffage d'après les meilleurs systèmes.

Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

NOUVEAU MAGASIN DE PEINTURE et TAPISSERIES

50,000 Rouleaux de Tapisseries des derniers goûts viennent d'être reçus par le soussigné. Ces Tapisseries, nouvellement importées, sont toutes de nouveaux dessins, et se vendent à des prix très modérés.

Peintures, Huiles, Pinceaux, Blanchissols, Vernis, etc. ASSORTIMENT COMPLET.

Peintures délayées, prêtes à poser, de toutes les couleurs.

No. 108 Rue Rideau, Vis-à-vis le magasin de T. Birkett.

J.-Bte. DUFORD, 16 avril 1886—3m

BERNARD SIMARD BOUCHER

Etaux Nos 1 et 2, Marché des produits et viandes, et No 1 marché Ouest

HULL M. SIMARD remercie ses nombreuses pratiques et le public de Hull de l'encouragement libéral qu'il a reçu jusqu'à présent et le sollicite de nouveau.

M. SIMARD a toujours en magasin un assortiment complet de VIANDES FRAICHES, SALES et FUMÉES, toujours de première qualité.

Les ordres seront exécutés promptement et livrés à domicile gratis. Prix modérés. Une visite est sollicitée.

BERNARD SIMARD, BOUCHER

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez

McDOUGALL & CUZNEI

THE TEA POT

Un nouveau magasin de Thé et Café vient d'être ouvert au

No. 101 Rue Rideau où l'on trouvera constamment un assortiment choisi des meilleurs THÉS et CAFÉS offerts sur le marché, y compris l'excellent thé inconnu du Japon, Young Hyson, choix extra de Thé Anglais pour le déjeuner, Thé Assam, Orange Pekoe et Pekoe Gongou.

Première qualité de cafés JAVAS, MOCHA et autres sortes.

C. G. WILLMANT, Prop 3 août 1886—1a

—AUX— Terres Boisées —DE—

MATTAWAN CALLANDER, NORTH-BAY TEMISCAMINGUE

et autres; ou aux prairies de MANITOBA

—DU— NORD-OUEST

Et de la Colombie Anglaise par le Pacifique Canadien

NOTRE PAYS A L'OUEST est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.

Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algonia, arrêtant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Gambo, faisant arrêt à Brandon, Whitewood, Broadview, Regina, Calgary, etc.

Dans ces contrées de Nipissingue, de tout l'Algonia, situées entre Montréal et Manitoba ainsi que dans tout le Nord-Ouest Canadien, on y offre d'excellents

AVANTAGES aux colons. Nous vendons à

Priz Réduit DES BILLETS DE RETOUR A TOUT EXPLORATEUR "BONA FIDE"

Pour plus amples informations s'adresser AU BUREAU DE COLONISATION

près de la gare du Pacifique, Rue des Casernes, MONTREAL

Aux Inventeurs J. Coursole & Cie.,

Solliciteurs de Brevets d'Inventeurs Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois

Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, OTTAWA, Ont

Vis-à-vis le bureau des Brevets, 24 Fév 1887

Bureau de Poste de Hull.

Arrivée et Départ des Malles.

MALLE.	FERMETURE.		
	A.M.	P.M.	P.M.
Ottawa	12 45	4 15	7 00
Montréal	7 45	7 45	7 45
C. F. Pacifique	7 45	7 45	7 45
Aylmer	10 15	5 15	5 15
Gatineau	7 45	7 45	7 45

MALLE.	DISTRIBUTION.		
	A.M.	A.M.	P.M.
Ottawa	7 00	10 15	5 15
C. F. Pacifique	8 00	12 10	12 10
Aylmer	12 45	7 00	7 00
Gatineau	4 15	4 15	4 15

J. H. KERR, Maître de Poste. Hull, 18 octobre 1884.

Poudres de Condition d'Alexander BOULES POUR LES BOGNOIS ET AUTRES

MEDICINES CELEBRES POUR LES CHEVAUX

AGENT A OTTAWA—C. STRATTON. Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick.

AVIS.—Les médecines ci-dessus, cédées dans tout le Canada pour efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

HENRI MASSE

ÉPICIER et BOUCHER COIN DES RUES Primrose et Cambridge

Le public trouvera toujours à mon magasin des épicerie de premier choix, et à mon étal des viandes de première qualité et des plus fraîches.

Ordres exécutés avec promptitude, Effets livrés à domicile.

C. STRATTON Marchand d'Épicerie EN GROS ET EN DETAIL COIN DES RUES Dalhousie et St Patrick OTTAWA

M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épicerie de premier choix à des prix extrêmement bas et livrés à domicile.

T. W. CURRIER A DEMENAGE

SON IMMENSE ASSORTIMENT DE Meubles, Portes, Chassis et de Bois de Sciage aux

Nos. 186 et 188, RUE RIDEAU, Près du Couvent des Sœurs du Sacré-Cœur, coin des rues Walle et Rideau

Tous ces différents genres de bois seront vendus

Au prix de la manufacture, en gros et en détail.

Ottawa 8 juin 1886—3m

MOUSTACHES! La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre poste de 3 centimes à

WILLIAM JONES, Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEVELURE MAGNIFIQUE Les dames qui enverront un timbre de poste de 3 centimes recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête

Adressez: WILLIAM JONES, 30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont. Ottawa, 13 Sept. 1886—1an

Chemins de Fer Canadien du Pacifique

LIGNE COURTE ENTRE Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

PARCOURS DES HRS.	Express Direct		Express Local		Express du Jour	
	a.m.	p.m.	a.m.	p.m.	a.m.	p.m.
Laisse Ottawa	4 48	8 25	4 20	5 32	8 20	9 00
Arr. à Montréal	8 20	12 35	8 30	9 30	11 30	12 30
Arr. à Québec	p.m.	p.m.	a.m.	a.m.	6 30	6 30

Laisse Québec... 10 00 p.m. 10 00 p.m. 2 30

Laisse Montréal... 9 00 a.m. 9 00 p.m. 8 00

Arrive à Ottawa... 12 22 p.m. 11 35 p.m. 10 15 11 35

D'ÉLÉGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'intercolonial.

Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

BRANCHE D'AYLMER: Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.00 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m. Arrive à Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m., 4.06 p.m., et 8.20 p.m.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA Laisse Ottawa Gars Union... 7 00 a.m. 2 00 p.m

Arr. à Prescott... 9 45 a.m. 4 05 p.m. Laisse Prescott... 7 00 a.m. 2 05 p.m

Arr. à Ottawa... 10 00 a.m. 4 10 p.m. Connection par le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains.

La seule ligne directe pour New-York.

Ameublement de Chambre à Coucher

AVEC DESSUS EN MARBRE \$30 SEULEMENT

Aimable lecteur considérez les avantages d'acheter vos MEUBLES

AUX ENTREPOTS DE VARIÉTÉ 532 ET 534 RUE SUSSEX

JOSEPH BOYDEN

VÉRITABLE ÉLIXIR DU D'GUILLIÉ

Tonique Anti-Glaireux et Anti-Bileux Préparé par PAUL GAGE, Ph^e de 1^{re} Classe, Docteur en Médecine de la Faculté de Turin, SEUL PROPRIÉTAIRE DE CE MÉDICAMENT

PARIS, 8, Rue de Grenelle-St-Germain, 8, PARIS L'ÉLIXIR de GUILLIÉ est un des remèdes les plus économiques. Comme PURGATIF et comme DÉPURATIF, il est d'une efficacité incontestable contre les Maladies du Foie et de l'Estomac, les Digestions difficiles, les Fièvres épidémiques, les Catarrhes et Rhumatismes, les Maladies des Femmes, des Enfants et dans toutes les Maladies Congestives.

Se défier des Contrefaçons. Exiger le Véritable ÉLIXIR de GUILLIÉ, portant la Signature PAUL GAGE et la Brochure: Traité de l'origine des Glaires, dont chaque bouteille doit être accompagnée. Dépôt à Québec: Dr Ed. MORIN & Co., Pharmacies-Chimie, R. de Saint-Jean

ET DANS LES PRINCIPALES PHARMACIES DU CANADA. PILULES PURGATIVES D'EXTRAIT D'ÉLIXIR TONIQUE ANTI-GLAIREUX DU D'GUILLIÉ contenant, sous un petit volume, toutes les propriétés toniques, purgatives et dépuratives de cet Élixir.

Les Pilules de Vallet ne sont pas argentées, le nom Vallet est imprimé en noir sur chaque pilule blanche.

Les Pilules de Vallet ont été approuvées par l'Académie de Médecine de Paris et autorisées par arrêté ministériel.

Les Pilules de Vallet sont le ferrugineux le plus efficace pour guérir l'anémie, les pâles couleurs, les pertes blanches.

Les Pilules de Vallet donnent aux Jours la ténacité vermeille perdue par la croissance rapide, la maladie, les excès.

Les Pilules de Vallet sont très contre-fautes. Refuser tout facon ne portant pas la signature du Docteur Vallet.

PARIS — 19, RUE JACOB, 19 — PARIS

Le Véritable OUVRENT GARNET-GREED est un remède souverain pour la guérison de toutes les Fièvres, Pneumonies, Anémies, Hémorragies de toute espèce. Ce Tonique excellent a une efficacité incomparable pour la guérison des Tumeurs, Excroissances de chair, Abscesses Gangrènes, etc. etc. CHARGÉ SOUS LE SEUL AGENT GÉNÉRAL DÉPÔT GÉNÉRAL PARIS, 4, rue de Valenciennes, dans toutes les bonnes Pharmacies.

M. C. O. DACIER a ces médecines en dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex

PARFUMERIE DU MONDE ÉLÉGANT DELETTREZ 64, 66, Rue Richer, 64, 66

CREATION PARIS NOUVELLE SANS RIVALE

OSMEDIA SUAVITÉ concentration

CRÈME OSMEDIA SAVON, EXTRAIT EAU DE TOILETTE

POUDRE DE RIZ COSMÉTIQUE, BRILLANTINE HUILE, POMMADE, VINAIGRE

La Parfumerie OSMEDIA assure à ses FIDÈLES CLIENTS l'hygiène parfaite et l'élégance de son Égal

DÉPÔTS DANS TOUTES LES PRINCIPALES PHARMACIES. L'ART de se JAMAIS OUBLIER un Livre précieux en une seule leçon, par M. LOISELLE, de Londres, apprécié, jugé, remplacé à francs en timbres-poste.

Éd. à H. L'ÉLIXIR GAGE, ancien ambulancier militaire, à Lourdes (Hautes-Pyrénées) France.

EXPOSITION DE PARIS 1878 BOIS CHAUFFAGE

ASTHME Par la POUSSE de D'CLÉRY

Bois de Chauffage

DES SOUMISSIONS seront reçues au Bureau du Shérif ici jusqu'au 13e jour de DECEMBRE prochain, à midi, pour une provision de

Cent Cordes de Bois dur, bon, sain et vert.